

BIBLIOTHÈQUE NATIONALE
PARIS

DÉPARTEMENT
DE LA MUSIQUE

Rés. Vm⁷ 177

en entier

R. 1589

41399 bis

Superius.

No 3.

Tant que v'iray ie le may vostre amys

parfaictement et non pas a de my eron non pas a de my ii. mais a qui a
que v'o loys ma nfe certutaymer et de ne lestre mye

se feront tout ti de parfaictc enchyre.

Finis.

Trente et six chansons musicales

à quatre parties imprimées à Paris par Pierre Attaingnat libraire
de mourat en la rue de la Harpe près le glise saint Cosme Desquelles
la table se iluyt.

1530

au fons dentier	xvi	gay bon vouloir	xi	plus vous que moy	vii
châos sonnôs trôpetes	i	goreusement il fait bo vi.	xiii	par son grâ art	xii
long coup mortel	iiii	amais i. napmeray g-h.	xv	pour le grâ grief	xv
doeul double doeul	ii	La rosee du moy de may vi	vi	vous qui est faise	xv
bola he	xliii	Le our regret vi	vi	Quâ me souüet	xv
bau le boyd vigneras	xvi	La teste me fait mal	ix	Quoado dormyve	xliii
ay mes amours	ii	Le mal que lay xi	xi	Sonnez my done	xv
ay souhaitte	ii	Long temps ya	xiii	Si vous voulles	xii
je changeray	iii	Maurap le tainale mieulx	x	La grâ beaulte	xii
ay me le cuer de mamye	iiii	Hayes ennuys	xiii	Tous compaignons	iiii
ben voya au veri boyd	vi	par ion regard	iiii	Tous autres tousiours	ix
si ne puis plus	ix	plaisir nay plus	v	gray dieu las	vii

Buperius.
Cum priuilegio

97

Jennequin.

Superius.

I Châtois sonnôis trôpetes tabouris pibîtres & clerôis II se faisois la grâf

feste se faisois la grâf feste II plus no⁹ ne craidrôs II le son

be la trôpete II puya q les enfâs et paix auôs puya q les enfâs puya q les
enfâs

et paix auôs châtes daceicunes filles II bourgeoys es borgeys

Superius:

ff

bourgeoys es borgeys faites soner voz douleas goigettes II dis

fâ a haulte voix viue les éfâs du noble roÿ frâcoys II

Jacotin gay me amoâs lôguemēt attêdu maïs cupido a la fin ma rôdu a la fin ma rôdu

ce q mon cuer tenoit en sy grantpet ne dire le puya que
‡ II

Superius

is la souuerai de des amys ce n'est pas tout perdu ce n'est pas tout perdu
des
amys ce n'est pas tout perdu ce n'est pas tout perdu.

g. de bechefort

3. Gay souhaitie depuis trop mors en ca lencens apres
la fin de ceste vie entre aux enfers ou eschitue par delia et leuiller

Superius

ment auoir baile mamye.

Jacquin Je changeray quelque chose q'on pese la ou iauray meilleure
recompense plus de plaisir plus deoulx tracie ment car vo^z ayo
me mal trop facheusement et le pouchae ne vault pas la despense.

J. de bouchefort

Superius

La grāt beaulte a tāt naure mō cuer q'en moy n'a quasi plus de vigueur et

qui ppe est te pers lentēdement si tu ne veult

si tu ne veult me traicter doul/ sās me mōstret nul signe de ri gueur.

cent

Partō regart tu me fais c'sperer en c'sperat il me putēt endurer en édurat ne fato q

éclodin

Superius

101

me cōplafdre mais la pplaiste ne peult mō mal estaïdre si du dāger si ne me veult reti-

rer si du dāger il ne me veult retirer

gāyme le cuer d' mampre sa bōte à sa

boulecur le lapme sās l'amye et cōme vng frere la seur amptie demesuree nest iamais bien

aïeuree a met les cuer a en tourment le veult aymer auaremēt

Acotin

Superius.

long coup mouet en lieu de sou

s'stance naure le fuyt

ii

que vne seule a puissance entremē allegre et guarir

mais ic nance guarisō q'aumourir cōbie q'il ayt demō malcon^a

gnostance cōbie q'il ayt ii

de mon mal con

gnostance

Superius.

oeul double oeul renfert de desplaisir tristesse enqy enqy de plai

fir de ma lagueur prenes follicitude

et de mon mal voyant lama-

riude

ne me donnez de viure plus loy

fir ne me donnez de

viure plus loy

fir.

‡ f

Superius.

plaisir nay plus mais vis en desconfot fortun me oste
 ma dame de valleur ma dame de valleur l'heur que iauoge mest tourne
 en malheur malheureur est q' na aulc' c'fot

Superius.

la rosee du moy s'ma mouillee s'ma mouillee peng matin y
 leuay la rosee du moy de may la matinee la rosee du moy de may s'ma mouil
 lee la rosee du moy de may ii la trouuay le m'ch' aray la matie
 nce la rosee du moy de may s'ma mouillee.

Robert Kochet

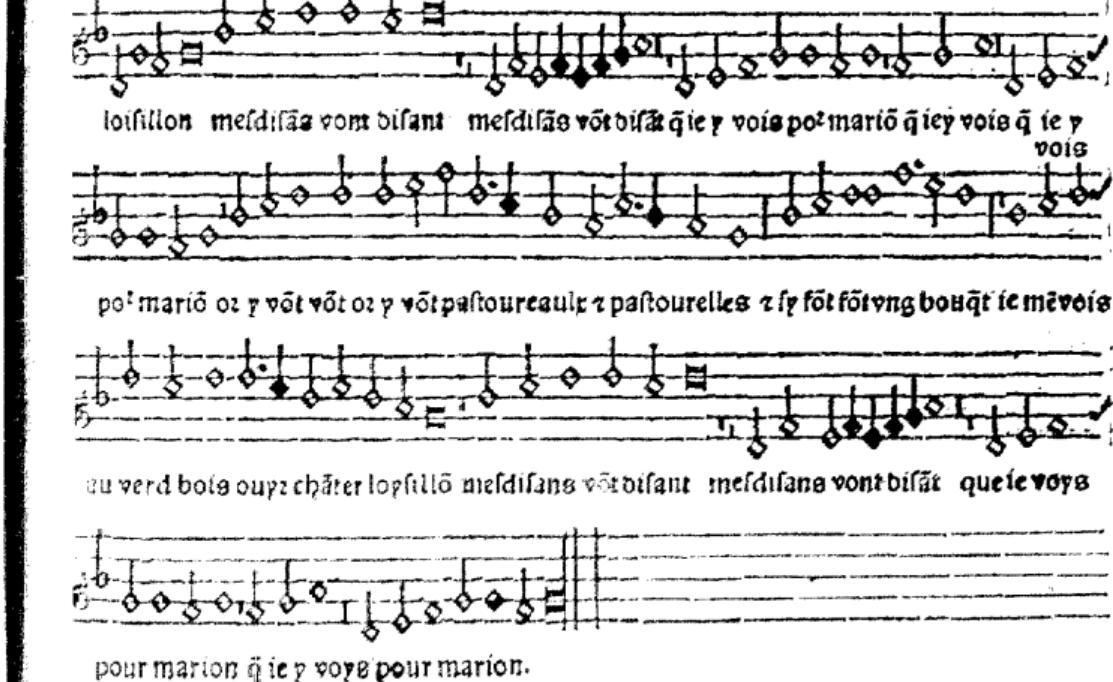
Superius.



Se ma voys au xdboy si m'voys aux d boyz ouyz chāter lofillō ouyz chāter

Superius.

vii



Superius

Sous aures tout ce qui est mien ce qui est mien Si le pula par aucun moye

acquerir vostre bonne gracie c'entre ce modene po chaffet tamais recouurer autre bien

autre bien

autre bien

me be viure en pourete be viure en pourete au chasteau tout y fault au chasteau tout

y fault.

Superius

vill

moy q suis en mesnage venu nouuellement nay pain ne potage pollo chair ne fromage far

tine ne formet farine ne formet loge bié pourremet mais du tout ne me iay bié acoustus chaut

me be viure en pourete be viure en pourete au chasteau tout y fault au chasteau tout

y fault.

Gobert Cochet

Superius.

Musical score for Gobert Cochet's Superius part, featuring four staves of music with diamond-shaped note heads. The lyrics are written below each staff:

Value vō⁹ q̄ moy ferut iay lo p̄ulmēt recopēle de peine a de tour
mēt et fāsēl poir dūgōtinuel desir part trop aymer par trop aymer
ie vis en bel plaisir et en mourray qui me rendra cōtēt et en mourray qui
rendra content.

Superius.

ix

Musical score for the Superius part, continuing from the previous page. The lyrics are:

je n'en puya pī⁹ ie n'en puya pī⁹ si et nay qui me sequeure
quelle rigueur estes vous inhu maine Cest vostre amour qui s'insimme pour
maine Alleges moy alleges moy ou il fault q̄ se meure alleges moy alleges
moy ou il fault q̄ se meure.

* t f

Superius.

118

Tous cōpaignōe qui beuues voluntiers
son vo^o faites mal si vo^o ne presentes du bō vin du bō vin et dūg gras
chapō et dūg gras chapō.
La teste la teste la teste my fait si grant mal l'autre lo^o me toye cou^o
ches

Superius.

119

a celuy qui a faict la chās
cuidābiē me reposer ma fēme a cōmēce a crier sus renelleys vo^o/ he dieu ie suys en grāt tra
ueillez,
uaï la teste la teste my fait si grant mal la teste la teste la teste une fait si grant mal.
Quār me souüet du rēpo passe q le souloye auoir amyè festoies ioyeux gail
lard et gas et tout pour lamour de manye.

t si

Claudin

Superius.

Hauray le tems mieulx q̄ iay fuy si la ou le demour rap m'amour & toute

ma plaisirance vaures vō tamais souvenance que le fuya vostre et seray.

Sōnez my bōc quāt vō prez sōnez my bōc q̄t vō prez garder vos biebites ti

garder vos biebites sur l'herbe sur l'herbe trouuay bergere a cou' cestoi ma uert

Superius.

valētine trouuay bergere a couvert cestoi ma valentine q̄ faisolt vng chapelet tout de ros
fes et

de muguet tāt ioliet est mon amy qui ma dit virez vos biebites q̄ vōt māger q̄ vōt māger ma

gerbe Sōnez my bōc quāt vō prez.

Superius

J'ay bōrouloir devo' seruir mampé et bacoplir

a vostre volonte car vo' estes de beaulte toute vni la plus belle
qui soit en crestiente.

Zemalqay cest baucht offensc une dame q'apme ence n'a

Superius

rit

de ma is cest tout iaz mis en ma pese q'femes sot feme me sot contraires en ce mode.

par so grāt art ne mere nature a mis en vo son cugin 2 sa cure po vo nomer d tou
Aussi voyāt devo la po traucture acopaignee de noble nourriture q'possible est q'so

les loultr passe nom or bessace

que j'ay masse en toute place oltre plus vostre que mien.

Superius.

Si vo^o roulez si vo^o roulez ic le veul bien cest marche fait cest mars
 che fait entre nos deux no^o le ferōs en despit deulx no^o le ferōs en despit deulx sans deman
 der quāt ne combien no^o le ferōs en despit deulx no^o le ferōs en despit deulx sans bem
 der quāt ne combien.

Superius.

hola he par la xtu goy dieuvō^o gart ma bāc hola he par la xtu goy la fer
 ny goy la fait fāg goy ma bāc dieuvō^o gart laultre fo^o venoys de nfe village récōtrap mar
 got q gardoit ses vaches hola he par la xtu goy dieuvō^o gart ma bāc hola he par la vertu
 goy la te reny goy la fait fāg goy ma bāme dieuvō^o gart.

Superius.

Long temps ya que se vis en espoir et que rigueur de l' moy pouoir

mais si jamais je rencontre allegiance le luy diray ma dame venez voir

rigueur me bat fache moy la vengeance rigueur me bat fache moy la vengeance.

Superius. xliii

Joyeusement si toieusement il fait bo viure il toieusement il fait bo viure car en châtel on se delire de toute peine aussi toieusement

mét il fait bo viure mauldit soit il modqn moquât il toieusement q nfe estat ne veult

ensuyture toieusement joyeusement il toieusement il fait bo viure xi ii

The image shows a page from a medieval manuscript containing musical notation on four-line red staves and French lyrics. The music is written in black ink, featuring various note heads (solid black dots, open circles, and solid black diamonds) and rests. The lyrics are in a Gothic script. The top staff begins with the word "Superius." The second staff starts with "Mares enuy pour ceste de partie". The third staff begins with "car i ay espoir tres bon de". The fourth staff begins with "retourner plustost mourir q mō propos tourner ou la foy gist bien seure est la". The fifth staff begins with "partie.". The bottom staff starts with "Quando de temps come la ma feignre sempie me la voulle la couchy coue". The manuscript includes vertical bar lines and repeat signs.

Superius.

11

qui la couchy couchy qui la couchy couchy qui la couchy coucha.

pour le grāt grief q̄ mō esperit endure dure peine me p̄fēdra souffrir p̄ q̄ cō

plus a tousioto mais moffrir poster le noir en lieu de la verdure en lieu

de la verdure.

Superius

jamais ic naymeray grāt hōe laymeray tñg petit/ le petit ferre à prez tu disoya q̄ hōme
tē mours
roya tu disoya q̄ tē mourroya mēreuse/ tu disoya q̄ tē mourroya mēreuse facheuse q̄ tu es
facheuse
jeus q̄ est fait de riēs ne fert la placie car fileboeuil ii pōplais
dres
non estoit ii grāt auārā ge auoitce qui se plainti top la pōq̄ laymato

Superius;

rvi

leur restraincte.
Au fons défer voire en plus gries tournient si lē ya dessoubz le firmamēt ie
men tray faire ma résidence fi de besers ii en lieu de penitence se
me seroit trop doult héberge men.

Trête et sept châsons musicales à

quatre parties nouvellement et correctement imprimées à Paris par
Pierre Attaingnat demourant à la rue de la Harpe près l'église saint
Cosme. Desquelles la table sensuyt.

À desjuner	fo. 2	Le grant ennuy	3	Quāt chanteras	7
À mō resueil	13	Le cœur est riche	6	Recōfitez le pent coeur	14
Changeōs propos	12	Le triste coeur	8	Secourez moy	1
De refouz mō poure	7	Las voulez vo?	8	Si jay pour vo?	5
Dont vient cela	4	Le departyz	9	Si la nature	2
En attendant	2	Languir me fais	13	Si le vouloir	4
En languissant	2	Le coeur est bon	15	Tant que viuray	16
En soudpirant	3	Las ie my plains	16	Viuray le tousiours	5
Joyffrance vo? déneray	5	Ma bouche rit	8	Ecoute le grief mal	10
Il est tour	6	Mō coeur est souuet	9	Ecoute la serpe	11
Te my plains four	10	Mauray le iamais	14	Eng tour robin	14
Ja tēa secours	12	Scruaulte	3		
Jay conière	15	Yousa que jay mis	11		

¶ Fautes à corriger. Au feul 6 ligne 7 la pause de breue est superflue. Au feul 8 ligne 6 la 5
semiminime en alansye doit être minime.

Superius.

Finis.

Superius.

au le boye vigners gēulz ii prenez serpette et serpillonette

prenez serpette & serpillonette qui fait tenir vaisselle nette la pl^e noble ii

la plus noble entre les outils la plus noble entre les outils

Contratenor.

Cant que viuray je seray vostre amy
parfaictement et non pas a demy parfaictement et non pas a demy
mais il conuienç q'voys ma mye cartaymer et de ne
lest're npe se seroit tout ii. de parfaict'e ennemys

Finis.

Trente et six chansons musicales

a quatre parties imprimees a Paris par Pierre Attaingnât libraire
demoutat en la rue de la Hatpe pres le glise saint Cosme Desquelles
la table sensuyt.

1530

Au fons denfer	xvi	Gay bon vouloir	xii	Mus vous que moy	viii
Châros sonnds trôpetes	i	Zoyeusemē il fan bō vi	xiii	Par son grāt art	xii
Dung coup mortel	iiii	Jamais ie naymery g.b.	xv	Pour le grāt grief	xv
Doeul double doeul	v	La rosee du moys de may	vi	Qui est fait	xv
Dola he	xlii	Le dur regret	vi	Quāt me souuent	x
Hau le boyg vigneros	xvi	La teste me fait mal	ix	Quoddo dormy ve	xlii
Gay mes amours	ii	Le mal que iay	xii	Sonnez my donc	ii
Gay souhaitte	ii	Long temps ya	xin	Si vous voules	xii
Je changeray	iiii	Hauray ie iamais mieult	xii	La grāt beaulte	iii
Gayme le cue de mamie	xiiii	Hayes ennuys	xlii	Co'cōaigno's	ii
Je m'avoys au vert boyg	vi	Parton regart	iii	Nous aures touflours	vii
Je n'pus plus	ix	Plaisir nay plus	v	Gray dieu las	vii

¶ Le Roy a dōne priuile ge de tropys ans au d'Attaignât apres l'impreſſion
de chacū liure q'il ipriera. Et desset a toys libraires iprimeurs & autres
q'ils nayēt a iprimer & atrefaire lesd'liures p led' Attaignât iprimes ne
aucune partie diceulx sur peine de cōfiscatiō & damēde arbitraire.

Contratenor.

rr i

Contratenor

Châtelôe sônes trop estabouris phîfres & clerôs ii faiôs

la grât feste ii pl'no ne craidrôe ii le son le son de la trôpe

le son deli trôpe ii puis q'les enfa puis q'les enfa & paix auôs puis q'les enfa

puis q'les enfa puis q'les enfa & paix auôs leunes fillettes ch'âtre châtre bâccote nos fil

Contratenor

lettres bourgeoyses & bozgeoyz ii faites sôner voz doulces gorgetes ii

disant a haulte voix viue les enfans du noble roy francoys ii

Zay mea amours a l'oguemératté du malo cupido a la fin

ma rendu ce q'mô cue tenoit en sy grand peine
dire te puis que ♫ ii ii

Contratenor.

rap la souue rap ne des amyes
ce n'est pas tout per
du des amyes ce n'est pas tout per du.
Bz'f souhaitte depuis trop moy en ca
tetes apres la fin de ceste
vie de ceste vie estre aux enfers ou cest lieue pardela
et seulement
auoir baife mamy

Contratenor

Ge châgeray ie châgeray qlq chose quô pese
la ouiauray la ouiauray
meilleure récompense pl^e de plaisir pl^e doux traictement traictement car
vo^e amys maist trop facheussemêt ii et le pourchas ne vault pas la despense
et le pourchas et le pourchas ne vault pas la despense.

Contratenor

La grāt beaulte a tāt naure
mō cuer q̄ en moy n̄a quasi
pl̄de riguer et qui p̄s est ii lepera lentidēment si tu ne veult
me traictier douleument si le memōsiter nul signe de riguer.

Var iō regart tu me fais esp̄er en c̄p̄rāt de puēt endurār en c̄dūrāt ne fâte q̄ me cō

This block contains the first page of a musical score. It features three staves, each with four horizontal lines. The top staff is labeled "Contratenor". The lyrics are written in a Gothic script below the staves. The music is represented by square neumes, which are small squares with dots inside, indicating pitch and rhythm. The notation is typical of medieval and early Renaissance music.

Contratenor

plaſtre mais la oplaſte ne peult mō mal estaſtre ſi du dāger ne me veult retrir ſi du
danger ne me veult retrir. Baudin.

Jayme le cuer d'mamy fa bōte & fa doulceur le layme fâe famye et cōme vng frere la feur amytie demeluree nest l'amais biē affeuſſe
met les cuer a en tourmēt le veult agirer auſtremēt ii

This block continues the musical score from the previous page. It includes lyrics in Gothic script and square neumes. The top staff is again labeled "Contratenor". The music consists of three staves with four-line staves and square neumes. The lyrics describe various emotions and situations, such as "plaſtre", "danger", "danger", "Jayme le cuer d'mamy", "fâe famye", "et cōme vng frere", "la feur amytie", and "met les cuer a en tourmēt". The notation is consistent with the first page, using square neumes on four-line staves.

Contratenor.

Sung coup mortel en lieu de souffrance naure le sufs
 naure le sufs que vne sculle a puissan ce entierement
 allegier et guarir et guarir mais tenates guarisso q au mourir co:
 bien qlle ast de mon mal congoissen ce cōbien qlle ast II
 de mon mal congoissance.

Contratenor.

ocul double oœul renfort de desplassir tristesse ennuy en
 nemys be plaisir be ma lâgueur prenez sollicitude et de mon mal voyat et de mon
 mal voyat II la maritudeneine bônes si de viure plus loysir ne medo:
 nes ne me bônes deviure plus loy fir. ♫ ff i

Manuscript page from a musical book.

Contratenor

me laisir nay plus mais vis en descofort en descofort fortune ma oste ma dame
devalleur lbeur q tenuoy mest tourne en malheur malheureur est q na aulcun cōfort malheur
est qui na aucun con fou malheureur est qui na aucun confou.

Contratenor vi

La rosee du moy de may si ma mouillee si ma mouillee si vng
mati my leuai la rosee du moy de may si la matinice la rosee du moy de
may si ma mouillee en vng jardin men entray la rosee du moy de may la trouuaie
misen amy la matinice la rosee du moy de may si ma mouillee.

* A it

Contratenor.

Le bur regrei q̄ iay de ma maistresse ma maistresse a couert en boeul tout mon
soulas et me costraint dire souuet hellas car mō cuer est tout r̄pli de tristes
se de tristes se Car mō cuer est tout rempli de tristesse de tristesse.
E mē voys au verd boyz ouyz châter loffillō ouyz châter loffillō it

Contratenor.

leffillon mesdisans vōt disant q̄ ie y vois q̄ ie y vois q̄ ie y vois pō mariō q̄ ie y vois
pour mariō pō mariō or y vōt vōt pastoureaux et pastourelles et sy font font
ie mē voys au x̄d boyz ouyz châter loffillō leffillon mesdisans vōt disant q̄ ie y vois
q̄ ie y vois pour marion que ie y vois pour marion.

Contratenor

Et autres tout ce q' est mie il sy ie puis par aulcun moye acq'rir vrie
 bonne grace ceren ce viode ne pourchaste iamais recouurer autre bié ii
 Ray biel las q' feray ie ii moy q' suis en mesnage en mesna ge
 moy q' suis en mesnage en nouuellemente nay pain ne potage poiffre chair ne forme farine

Contratenor.

viii

ne formet il farine ne forment loge bié pourefit mais du tout ne me
 chaut fay bié acoustume dviute en pourete ii au chasteau
 tout y fault au chasteau tout y fault ii au chasteau tout y fault.

Contratenor

Musical score for the Contratenor part, featuring four staves of music with black note heads and vertical stems. The vocal line consists of lyrics in French Gothic script.

Vol vo q moy serui iay loyaulmet iay loyaulmet recopese de peiner de tournet
et sans espoir d'ug continual desir partrop aymer par trop aps
mer le vis en desplaisir et en mourray q me redra cotent et en mourray q me rendra cos
tent.

Contratenor.

Musical score for the Contratenor part, featuring four staves of music with black note heads and vertical stems. The vocal line consists of lyrics in French Gothic script.

Yen en puya plus si yen en puya plz nay q me sequeure Quelle ri
gueur este avo inhumaine si Cest vostre amo q ainsi me pourmaine Allegez
moy allegez moy ou il fault que le meure allegez moy
allegez moy ou il fault que le meure.

‡ II 1

Contratenor

Tous cōpaignōes q̄ beuues volūtiers ii a celuy q̄ a fait la chanſon

vo² faites mal ii si ne lui preſentes ou bon vīn ou bōvins ou ḡras

chapon.

La teste la teste me fait ſi grāt mal la teste la teste la teste me fait ſi grāt mal

Cōtratenor

laultre io² mēſtoſcouche'bte cuiſdā ſi ma ſème cōmēca crier ſus reueillez/ ie ſuis en grāt tra
repoſer vo² reueillez he dicu uail la

teſte me fait ſi grāt mal ii la teſte ſi la teſte ii la teſte ii me fait ſi grāt mal.

Quā me ſouuer du rēps paſſe q̄ le ſoulopa auoir amy eſtoys loieux gaillartz gay

ii et tout pour l'amour de mampe.

‡ ii ii

Contratenor.

Sônce my dôc quâr vo^ryes si sonnes my dôc garder vos biebietes
 tes garder vos biebietes si sur l'herbe sur l'herbe sur l'herbe trouuay bergere a
 couvert cestoit mavaléttine trouuay bergere a couvert cestoit mava/ q faisoit il
 letine
 vng chapelet tour de roset de my tâtiolice et mon amy q ma dû virez vos biebiettes
 guet

Contratenor.

qui vont mèger ma gerbe qui vont menger ma gerbe.
 Mauray ie tamais mieulx q iay suys ie la ou ie demouray mamour et tous
 tem ma plaisace naure vous tamais souvenance que ie suys vostre et seray q ie suys
 vostre et seray.

Contratenor

J'ay bon vouloir de vo^o seruir ma m^e et bacomplir vostre

volunte car vo^o estes de beaulte toute v^{ale} la plus belle qui soit en crestiente.

II

Le mal q^otay cest d'auoir offensé vne dame q^otayme en ce m^{ode} mais cest tout

Contratenor

xlii

vingtay mis en ma p^ese f^{emes} me sont contraires en ce monde,

par so gr^{at} art n^{re} mere nature a mis en vo^o son engin en sa cure po^o nos aussi voy^{at} de vo^o la po^{traiture} acopaignee de noble nourriture que impos^e

mer de toutes loultre passable est q^o son nom on defface vre face vre grace et vre tresdoule malte sot de si gr^{at} efficace q^o la p^{amasse} en toute place estre pl^o vostre que mien.

Contratenor

Si vo⁹voules sy vous voules ie le veulx bié cest marche fait entre nos deux no⁹
le ferôs en despu deult sas demâder q̄t ne cobié quât ne cobiens no⁹ le ferôs en despit deulx
sans demâder quât ne cobié quât ne cobiens.

Contratenor

Hola h̄e par la vertu goy dieuo⁹ gart ma dame p la xt̄u goy la ie reny goy la fait
goy ma dame dieuo⁹ gart lautre fo² venors de nfe village tencorray margot q̄ gars
doit ses vaches hola h̄e par la xt̄u goy dieuo⁹ gart ma dame par la vertu goy la ie reny
goy la fait sang goy ma dame dieu vo⁹ gart

77 6

Contratenor

Long tēps ya que le vis en espoir ii et que rigueur a dess moy pouoir
 mais se la māis male si jamais ier recōtre allegēce le luy diray ma bāe venuz veoir ii
 rigueur me bat ii fac̄tes moy la vengeance rigueur me bat fac̄tes moy la
 vengeance.

Contratenor

Boyeusement ii soleusement il fait bō viure ii soleusement ii
 il fait bō viure car en chātāt on se delüre de toute peine aussi tōt que soleusement il fait bō viure
 mauldi soit il moqn moquāt ii soleusement q n̄e estat ne veult esuyure soleusement ii
 soleusement ii soleusement il fait bō viure ii

ff vv.ii

Contratenor

Mes ennuys ii pour cette de partie ii car iay espoir tresbō de
retourner pl̄st mourir q̄ mō p̄postourner ou la foy ḡst ii bien seure est
la partie ii

Quoando dormy ve come la mya Seignore s̄pre my lavoules la couchy couchy q̄ la

Contratenor: xv

couchy couchy qui la couchy couchy qui la couchy coucha.

Pour le grāt grief que mō espritendure dure peine me cōuēdra souffrir

parq̄ pcl̄a touſioēmais moffrir poster le noir ii en lieu de la verdus
re en lieu en lieu de la verdus re,

The image shows a page from a medieval manuscript containing musical notation and French lyrics. The music is written on four-line red staves, with each staff having a small 'm' at the beginning. The notation consists of vertical stems with small circles or dots representing pitch and rhythm. The lyrics are written in two columns below the staves. The first column of lyrics reads:

jamais le uaymeray grāt hōe laymeray vng petit hōme le petit serre de p̄ez tu di-
soys q̄ien mourroys ii māteuse facheuse et tu disoys q̄ien mourroys māteuse facheu-
se q̄ tu es

The second column of lyrics reads:

quis q̄ est fait de tēs ne fer la plainte car se le boeul ii pour-
plaidre estoit estatincte ii grāt auāraige auroit ii ce q̄ se plaint

Côtatenor
 rei
 voy la po^z quoy iay matouleur retrainte.
 Au fons denfer voire en pl^z grief tourment si lenya dessoubz le firmament
 ie menz ray faire ma residence fide desers ii en lieu de penitence
 et me feront trop boule haberge ment,

Contratenor

Hau le boy s vignerōs vignerōs gētilz ii fnes serpette à fer

pillonnette ii qui fait tenir vaisselle nette la pl^e belle ii la pl^e

belle la pl^e belle être les outilz la pl^e noble ii entre les outilz.

Finis

Trête et sept chāfons musicales a

quatre parties nouvellement et correctement imprimées a Paris par
Pierre Attaingnāt demourant a la rue de la Harpe pres leglise saint
Cosme. Desquelles la table sensuyt.

A besiuner	fo. 2	Le grant enuy	3	Quāt chanteras	7
A mō refueil	13	Le cœur est riché	6	Recōfortez le petit coeur	14
Changeōs propos	12	Le triste coeur	8	Secourez moy	1
De refouyz mō pourre	7	Les voulez vo?	8	Si lay pour vo?	5
Dont vient cela	4	Le departyz	9	Si la nature	2
En attendant	2	Ranguir me fais	13	Si le vouloir	4
En languissant	2	Le coeur est bon	15	Tant que viuray	16
En soupirant	3	Les ie my plains	16	Viuray le tousiours	5
Foyssance vo'bōmeray	5	Ma bouche rit	8	Veu le grief mal	10
Il est tour	6	Mo coeur est loué	9	Vieu la serpe	11
De my plaisir soit	10	Mauray le tamais	14	Eng four robin	14
Salés secours	12	¶ crualite	3		
Gay conière	15	Wouts que lay mis	11		

Gautes a corriger. Au feut. 6 ligne 2 la tierce minime en ffaut boit estre en elempl.

Contratenor.

ppd

Tenor.

Tant que viutray le seray vostre amy
parfaictement ii. et nō pas a temps mais il puet que vous soyez
ma mpe car tant aymer et de ne leste raye se seroit tout
se seroit tout de parfaictc ennemy.

C finis

Trente et six chansons musicales

a quatre parties imprimees a Paris par Pierre Attaingnāt libraire
Demourāt en la rue de la Harpe pres le glise saint Cosme Desquellez
la table sensuyt,

1530

Au fons denfer	xvi	Jay bon vouloir	xii	Mlus vous que moy	viii
Chāois formās trōpetes	i	Soyensē il fait bō vi	xiii	Mar son grāt art	xii
Long coup mortel	iii	Nemais tenaymeray g.b.	xv	Pour le grāt grief	xv
Doeul double doeul	v	La rosee du moy de moy	vi	Wris quilest fait	xv
Holā he	xiiii	Le dor regret	vi	Quāt me souvient	x
Hau le boys vigneros	xvi	La teste me fait mal	ix	Quādo dormy ve	xliii
Jay mes amours	ii	Le mal que lay	xii	Sonnez my donc	xii
Jay souhaitte	ii	Long temps ya	xiii	Si vous voules	xii
Be changeray	iii	Mauray te famete mœulx	xii	La grāt beaulte	iii
Jay me le cuer de mamie	iii	Hayes enuy	xliii	To ^o cōpaignōs	x
De mēvoys au vert boye	vi	Mar ton regart	iii	Vous aureas touſtours	vii
Je nē puy plus	ix	Maisir hay plus	v	Gray dieu las	vii

Le Rāoy a dōne priude ge de troys ans aux Attaingnāt apres l'impresso
de chacū liure q̄l ipriera. Et deſſet a to^o libraires/primeurs & aultres
q̄ls nayēt a iprimer & ztre faire lesd liures p led Attaingnāt iprimez ne
aucune partie diculx sur peine de cōfiscatio & damēde arbitraire,

Tenor.

33 i

Tenor

Châtos fônois trôpetes tabouris phifres & clérôs ii fp
faisôs la grât feste ii pl^o no^o ne craidrôs le son le son de la trôpète ii
de la trôpète puis q[ue] les enfaçt pair auôs puis q[ue] les éfâs ii a paix a
uôs ii châtes bâces ieunes fillettes bourgeoys & bourgeois ii

Tenor

fâtes fôner voz douices gorgetes fâtes fôner ii fâtes fôner voz douices gorgetes di-
fan a haulte voix viueles enfans du noble roy francops. ii
Gay mes amours lôguemēt attêdu mais cupido a la fin ma rendu a la fin
ma rendu ce q[ue] mon cœur tenoit en sy grant pei ne dire le puis q[ue] iay la souue
RR ii

Zenoz.

ray ne des amyes ce n'est pas tout perdu ce n'est pas tout perdu du des
amyes ce n'est pas tout perdu ce n'est pas tout perdu.

33y souhalte depuis trop moy en ca tentesse
pres la fin de cette vie etre aux enfers ou celiens a pardela et tuis
lement auoir baſe many e.

Zenoz

Ge châgeray ie châgeray q̄q chose quō p̄se la ou laus
ray la po fauray meilleure recompense plus de plaisir et plus
doux traictement car voys mes mal et trop facheusement et le pour
ches et le pourches ne vault pas la despende.

Tenor.

La grāt beaulte a tante naure
 mō cuer q en moy nya quasi plus de
 vigueur et qui pīs est
 le pīs lentēdemēt sy tu ne veult ii
 me traicter doucement sia ue mōt nū signēder
 fter
 par tō regard tu me fais esperer en esperat me cōtēt endurer en endurāt ne fais à

Tenor

me cōplatre mais la pīlatre ne peult mō mal estai si du dāger ne me veult retirer si du dā-
 ger ne me veult retirer.
 ipnai
 Gayme le cuer de mamye sa bōte et sa doul-
 ceur le layme sans infainye t pīne vng frere la seur amy si demesuree nest iamais biē assu-
 ree et met les cueurs entourmēt ie veult aymer autremēt

Tenor.

Dung coup mortel en lieu de touffan ce naure le susg il

vne sculle a puissan ce encremet allegret Guarir

mais le natre guarison que au mourir eobien q'il ay de mō mal congoiffance

ce eobien q'il ay t de mon mal congoiffance.

Tenor.

boeul double boeul renfort de desplaifir tristesse ennuy

ennemys de plaifir de ma lagueur prenes sollicitude et de mō mal voyat et de mō

mal voyant lamaritude neme bônes de viure plus toy fir ne

neme bônes de viure plus toy fir.

55 i

Tenor

plaisir n'ap plus mais vis en desconfot fortune ma oſte ma bame
 ma oſte ma bame de valleur l'heur q'auoye mest tourne en malheur malheureux
 et qu'na aulcū cōfort malheureux est qui n'a eulcun confort malheureux et q'na aulcū
 confort.

Tenor

La roſee du moy de may ſi ma mouillee en vng maſt my leuaſt la roſee du moy de
 may en vng iardin me entray la matinee la roſee du moy de may ſi ma mouillee en vng
 iardin me entray la roſee du moy de may la trouuaſt mien amy la matinee la mati-
 nee la matinee la roſee du moy de may ſi ma mouillee.

55 ii

Tenor.

Le dur regrei q̄ iay de ma maistresse de ma maistresse a couerti en doeuil tout
mon soulas et me cōstraint dire souuet bellas car mō cuer est tout repli de tristel
le detri flotto.

Q̄ mē voys au verd boye aux d boye ouyz châter loisillō ic mē voys au x d boye

Tenor.

vii

ouyz châter loisillon mesdisans vōt disant q̄ ie y vois pō mariō pō mariō q̄ ie y vois
que ie y vois pour marion ory vōt vōt pastoureaux et pastourelles font vng bous
quet z puis sen vōt le mē voys au verd boye ouyz châter loisillō mesdisans vōt disant q̄ ie y
voys pō mariō pō mariō q̄ ie y vois q̄ ie y vois pour marion.

Enor

Enor

vous aurez tout ce q'est mie sy le puis par aucun moye acqurir vostre
bonne grace car en ce vñdenepourchasse tamais recouurer autre bien
tamais recouurer autre bien
ray dieu las q feray le ii moy qui fuy en mefnage ii

Enor

Enor

venu nouuellement ie nay pain ne potage poiffro chait ne formage farine ne formet
farine ne forment ii ii loge bié pouremet mais butout ne me chaut fay
bien acoustumie bavure en pourete de vture en pourete auchafeau tout y faute ii
au chafeau tout y fault ii

Tenor.

plus ro^{is} q^{ue} moy iay serui loyaulment recōpense de peine et be tourment
 et sans espoit dūg continual besir partrop aymer partrop ay
 mer te via en desplasire en mourray q^{ue} me rendra cōtent et en mourray q^{ue}
 me rendra content content

Tenor.

Je n'en puya plus ie n'en puya pl^{us} q^{ue} nay q^{ue} me sequeure Quelle rigueur
 estes vous inhumaine Cest vostre amo^{is} q^{ue} ainsi me pourrai ne Alleges
 moy ou il faut que le meure alleges moy alleges moy ou il faut
 que le meure

Tenor

Zous cōpaignōs q̄ beuuues voluntiers ii a celuy q̄ a fait
la chanson vo^r faites mal ii si ne luy presentes du bon vin bu
bon vin et dung gras chapon-

La teste la teste la teste me faus si grāt mal lautre jo^r mestoye bīe cuidat en
couche

Tenor

reposer ma fēme cō mēce a crier sus reueilles vo^r re he dicu se suis en grāt trauail la teste la
ueilles
teste me fait si grāt mal la teste la teste me fait si grāt mal.

Quāt me soulef du tēps passé q̄ le fouloya avoir amyestoy gaillartioleurt
gay ii et tout pour lamour be mamye.

22 ii

Tenor.

Sônce my bôc quâr vo⁹res sonnes my bôc quâr vo⁹res garder vo⁹/ mener vo⁹
brielettes brielettes mener vo⁹ brielettes sur lherbe sur lherbe li sur lherbe li à l'herbe dûg
arb're vert aupres d'une esglètine trouuap bergere a couvert cestoit maladetin q faisoit vng
chapelle tout bc roles de muguet tñ follet mñ amy q ma dit q ma bit vres vo⁹ briebles

Tenor.

vo⁹ mèger ma gerbe q vo⁹ mèger ma gerbe.
Mauray le tamais mieult q iay suys ie la ou ie demourray mamourz tous
ma plaiace naurez vo⁹ tamais fouuenance q ie suys vostre et feray que
ie suys vostre et feray.

Tenor

J'ay bon vouloir de vo^o seruir ma mie et bacoplir a vostre vos
lun te car vo^e estes de beaulte toute vate la plus belle qui soit en cres
sifente.

Le mal q'ay cest d'avoit offens une bame q'ayme en ce mōde mais cest tout

Tenor

xi

Vng tay mis en ma pēee fēmes me sont contraires en ce monde.

Pour so grāt art nre met en nature amis en vo^o son engin et sa eure po^o vo^o nōs aussi voyāt de vo^o la pour traicture acōpaignee de noble nourriture q' impos mer de toutes loulire passe- vostre face vostre grace et vfe tresdoulx malice sōt de si regrāt fible est à son nom on defface.

efficace que iay malise en toute place estre plus vostre que mien.

Tenor

Si vo⁹ le voules sy vous le voules ie le veulx bié cest marche fait ti ens
tre no⁹ deulx no⁹ le ferons en despit deulx sans demâder quât ne combien
no⁹ le ferons en despit deulx sans demâder quât ne combien
ne combien.

Tenor.

holahé par la vertu goy dieuo⁹ gart ma dame par la vertu goy la ie res
ngoy la fait fâg goy ma dame dieuo⁹ gart rôcôtrap margot q gardoit les vaches rôcôtrap mar
got holahé holahé par la vertu goy dieuo⁹ gart ma dame par la vertu goy la ie reny
goy la fait fâg goy ma dame dieuo⁹ gart.

221

Tenor

Long temps ya que le vis en espoir ii et que rigueur a dessus
 moy pouoir ii mais se jamais ierécontre allegiance te luy dis
 ray ma dame vency veoir rigueur me bat faites moy la vengeance rigueur me bat
 faites moy la vengeance.

Tenor

foyeusement il toyeusement il fait bon viure ii car en chârat
 car en chârat on se deliture ii toyeusement il fait bon viure mauldit soit
 il modin moquât toyeusement q nte estat ne veult ensuyure toyeusement toyeusement ii
 foyeusement il fait bon viure ii

111 ii

Tenor.

I' etes enny ii pour ce sie de partie car i ay espoir tre sooo

de retourner plus te mourir q mō p postourner ou la foÿ gisit ii bien

Scuse est la partie.

Quando domp ve come la mya seigno se pime la voules la couchy couchy

822

Tenor.

tv

qui la couchy couchy qui la couchy couchy qui la couchy coucha.

pour le grāt grief que mō espritendure dure peine me cōsidera souffrir

par quoy cōclus a touslois mais moffrir porter le noir en lieu de la verdure

en lieu en lieu de la verdure.

Tenor

gamais le naymeray grāt hōe laymery vng pait hōme il le peris ferre de
pres

tu disoy q ien mourres mēteuse facheuse tu disoy q ien mourroys mēteuse facheuse q
tues.

abut q il est fait de riōne fert la placie ii car le boeul ii

poï plaidre estre estaint ii grāt auātige auroit ii ce quise plaint

Tenor

vor la poï q̄ laf ma boulour retrainctc.

Au fons denfer voire en plus grief tourment silens dessoubz le firmas-

ment ie men prap faire ma résidēce si de desers ii en

lieu de penitence come seroit trop boulz beberge sient:

Tenor

Hau le boyz ii vignerōs gētilz hau le boyz ii vignerōs gētilz pnes serpette et
 serpillōnette ii qui fait tenir vasselle nette la plus noble ii
 la pl^enoble entre les outilz la pl^enoble ii entre les outilz.

Finis

Trête et sept chāsons musicales¹

quatre parties nouvellement et correctemēt imprimées a Paris par
 Pierre Attaingnāt demourāt en la rue de la Harpe pres leglise saint
 Colme desquelles la table sensuyt,

A desuner	fo. 2	Le grāt ennuy	3	Quāt chanteras	7
A mon resucil	13	Le cōtent est riche	6	Recōfitez le petit coeur	14
Changeos propos	12	Le triste coeur	8	Secourez moy	1
De resloyz mō poure	7	Las voulez vous	8	Si l'ay pour vo ²	5
Dont vient cela	4	Le departyz	9	Si la nature	2
En attendant	2	Languir me fais	13	Si le vouloir	4
En languissant	2	Le coeur en bon	15	Lant q̄ viuray	16
En soupirant	3	Las le my plaines	16	Aluray ie touslours	5
Zoy flance vo ³	5	Ma boucherit	8	Deu le grief mal	10
Il est tour	6	Mō coeur est souuet	9	Etue la serpe	11
Je my plaines foiz	10	Rauray le tamais	14	Ung four robin	14
Tatena secours	12	O craulte	3		
Zoy contente	15	Wuis q̄ l'ay mis	11		

¹Faut le corriger. Au feut 12 ligne 4 deuāt la première note fault vne pause.

Tenor.

XXXI

Bassus.

Tant que viuray ie seray vostre amy

parfaictement ii. et non pas a bemy/ mais il conuienç

mais il conuiet q' soye ma mye car t' aymier et de ne lest're mye

se seroit tout ii. de parfaicte enemye.

fins.

Trente et six chansons musicales

a quatre parties imprimees a Paris par Pierre Attaingnat libraire
demourat en la rue de la Harpe pres leglise saint Cosme Desquelles
la table sensuyt.

Au fons denfer	xvi	gay bon vouloir	xii	Musvous que moy	viii
Châos sonnôs trôpetes	i	Qoreusement fait bo vi.	xiii	Par long grât art	xii
Long coup mortel	iiii	zamais naymeray g.b.	xv	Pour le grât grief	ix
Doeul double doeul	v	La rosee du moy de may	vi	Wuis qu'il est fatte	xv
Hola he	xiii	Le our regret	vi	Quât me souüet	x
Nau le bovs vigneros	xvi	La teste me fait mal	ix	Quoado dormyve	xiii
Day mes amours	ii	Le mal que iay	xii	Sonnez my donc	x
Jay souhaicte	ii	Long temps ya	xiii	Si vous voules	xii
Dechangeray	iiii	Wauray le tamais mœulx	xii	La grât beaulte	iiii
Dayne le cuer de mamye	iiii	Hayes ennyup	xiii	Tous compaignos	x
Je me voya au vert boye	vi	par ion regart	iii	Vous autrez tousiours	vii
Genen puis plus	ix	blaisir nay plus	v	Gray dieulas	vii

Bassus.
Cum privilegio

Musique de la chanson de Roland

Bassus.

Chansōn sonnōs trōpetes tabouris phifres et clérōs II sy faitōe la grāt feste
sy faitōe la grāt feste pl'no' nectral II pl'no' ne craidrōs le fon de la trōpete de la trōs
drōs perz
te puya q̄ les enfās et paix auōs puya q̄ les éfās puis q̄ les éfās et paix auōs II
châtes bâce et unes fillettes bâces II bourgeoys se et bo'geys II

Bassus II

faites sôner vos douces goigettes II bis à
haulte voix viueles éfās du noble roy frâcoys II
Jay mes amio's lôguemēt attēdu maia cupido a la fin ma redū a la fin
ma redū ce q̄ mon cuer tenoit en sy grant pei ne dire le puya q̄ fay la souue
‡ B II

Bassus

rai ne des amys ce nest pas tout perdu ce nest pas tout perdu des amys
 ce nest pas tout perdu ce nest pas tout perdu.
 Bay souhaitre depuis trop moy en ca tentes apres la fin de ceste vie
 etre aux enfers ou contiues pardela et seulement avoir baife mamye.

Bassus

Je chanzeray quelque chose q'on pese la ou lauray II
 meilleure recompense pl de plaisir et pl doulx traictement traictement car
 vo amys mais trop facheus et facheusement et le pochus II ne vault pas la despensa
 se et le pochus et le pourchus ne vault pas la despensa.

Bassus

La grā beaulte a tante naure mon cuer
 q'en moy n'a quasi plus de vigeur
 et qui pis est et qui pis est le pere l'entēdemēt
 sy tu ne veult me traicter doult
 cemēt
 sans que mōstret nul signe d'erti
 gueur.
 Par to regard tu me fais esperer en esperat il
 me couler endurer en endurāne fais q

Bassus:

me cōplaidre mais la cōplainte ne peult mō mal'estadre si du dāger si du dāger ne me veult
 retis
 rer si du dāger il ne me veult retirer.
 Gayme le cuer de mamye la bō
 le a la boulceur tel ayme sans infajny et pme vng frere la seur amytle demesuree nest iomais
 biē assurée et met les cuer's entourmēt ic veult aymer autremēt il

Bassus.

A musical score for the Bassus part, consisting of four staves of music. The lyrics are written below each staff in French. The music uses a soprano-like notation with diamond-shaped note heads.

Dung ceup morel en lieu de iou tissance naure le suis ii
que vne seule a puissance entierement allegre et guarir als
leger et guarir mais ie n'asse guarisso q au/ combie quelle ayt
moutit
gnosiance cobié q il le ayt ii de mon malcongnosiance

Bassus.

A musical score for the Bassus part, consisting of four staves of music. The lyrics are written below each staff in French. The music uses a soprano-like notation with diamond-shaped note heads.

Doeul double doeul renfort de desplaisir tristesse ennuy enuy tri
stesse ennuy enemys de plaisir de ma lagueur prenes sollicitude et de mon mal voyant
lamaritude ne me bonez deviture plus loyfir ii ne
me bonnes de viure plus loyfir ii

Bassus.

plaisir n' plus mais vis en descofort si fortune ma oste
 ma dame de valleur ma dame de valleur l'heur q' auoye mest tourne en malheur
 mal-
 heureux est q' na aucun cōfort malheureux est quina aucun confort malheureux est qui
 na aucun confort.

Bassus.

La rosee du moy de may si ma mouille geng matimp leuay la rosee du
 moy de may en vng iardin me entrai la matinee la matinee la rosee du moy de may si ma
 mouille
 le en vng iardin me entrai la rosee du moy la trouuay le micn amy la matinee la mati-
 nee la rosee du moy de may si ma mouille.

‡ S ii

Bassus.

Je bur regret q'ay de ma maistresse
 e couerti en
 docultout mō soulas et me cōtraint dire souuent bellas car mon
 eucur est tout
 rempli de tristesse de tristesse.
 q'ay voys au vñd boyz au vñd boyz tem voys au verd bois ouyz châter loyillõ

Bassus.

loyillõ mesdizans vont disant q'ie y vois po'marion il q'ie y vois po'marie
 on pour marion or y vôt vôt pastoureaulz z pastourelles z sy fôring bouqt z puis
 sen vont le mē voia au verd bois ouyz châter loyillõ mesdizans vôt disant q'le voys po'
 mariõ que le y vois po'mariõ q' le y voys pour mariõ po' mariõ.

Bassus

Vous aurez tout ce qui est mis en
 Si je puis par aucun moye
 II
 acquerir vostre bone grace car en ce mode ne pourchais
 Je t'aimais recouurer autre
 bien t'aimais recouurer autre bien
 II
 t'aimais recouurer autre bien.
 II
 Et ray dieu las que ferai le II
 moy q'fuya en mefnage II

Bassus

venu nouvellement le nay pain ne potage poisson chait ne formage farine ne formet
 farine ne forment loge bié pouremet mais du tout ne me fay bié acoustume à viure en
 chaut
 pourte de viure en pourte auchasteau tout y fault II auchasteau tout y fault
 auchasteau tout y fault.

Bassus.

¶l' vō q'moy serui iay loyaulmēt ii recōpēse be peine & de tourmēt
 et sans espoir d'ig cōtinuel bēfir par trop aymer par trop aymer ie
 vis en deplatisir et en mourray q'me rēdra cōtēt ii et en mourray q'me rēdra cōtēt
 tent qui me rēdra cōtēt.

Bassus.

Je n'en puya pl' ie n'en puya pl' et nay qui me sequeure q'le rigueur e=
 fles vō inhumaine cest vostre amour q'ainsi me pourmaisne Alleges moy ii
 ou il fault que le meure alleges moy alleges moy ou il
 faul q'le meure.

Bassus.

Zous cōpaignōē q̄ beuues volutiers ii a celuy qui a faict la chāſō

vo° fait ce mal si vo° ne presentes būbō vin būbō vin et būg gras chapō

et būg gras chapō.

La teste la teste my fait si grāt mal la teste la teste ii me fait si grāt mal la autre

Bassus.

tour mestors couché cuidābiē me reposer ma fēme a p̄mēce a crier sus reueilles vo° reueilles

he bieu te suis en grāt trauail la teste ii my fait si grāt la teste la teste une fait si grāt mal.
mal la teste

Quār me souviēt du tēpo passé q̄ ie souloye auoir amye iefloies toyeur gaillartigay

et tout pour lamour de manye.

Bassus.

Sône, my bôc quât vo⁹ ryes sône, my bôc quât vo⁹ ryes garder voz brielettes

garder voz brielettes II sur l'herbe sur l'herbe a l'obie d'ag a brievert au

pres d'une esglantine rouuap bergere a couuent cestou ma va/ q'faisou q'faisou eng
l'erine

chapelet tout de rose & de muguet à folie t est mō amy q'ma dit q'ma dit ryez voz briebles

Bassus.

qui vont mäger ma gerbe qui vôt mäger ma gerbe.

Mauray je t'amais mieulx q'jai fuya ie la ou se demour ray mamour,

et toute ma plaisirance auurce vo⁹ t'amais souuenance que le suis vostre et seray

que le suis vostre et seray.

Bassus

Gay bōvouloir devo⁹ serair ii mamye et dacôplir
 et dacôplir vostre volonte car vo⁹ este de beaulte toute vnie la plus belle q̄ soit en
 crestante ii
 Zemal q̄ iay cest davoir offensc une dame q̄ layme en ce mons.

Bassus

de mais cest tout eng iay mis en ma p̄esee fēmes me sōt ii cōtraires en ce mōde.
 Par son grāt artifice inre nature a mis en vo⁹ son eugin & sa cure porvo⁹ nōs
 aussi vorat devo⁹ la po'tracture acōpaignee de noble nourriture q̄ impossis
 mer de toutes loultrc passe
 ble est q̄ son nom on befface vostre face vfe grace & vfe tresdoux maintien sont de si grāt
 efficace que iay masse en toute place estre plus vfe q̄ mien.

Bassus.

Si vo^o voules si vo^o voules si le veult bien cest marche fait cest
marche fait entre nos deux no^o le ferôs en despù deulx sans bennader quâne combien
no^o le ferôs en despù deulx fâs bennader quâne combien. (ii)

Bassus:

Hola he par la xtu goy dieuvo^o gart madame par la vertu goy la se reny
goy la fait fâg goy ma bâe dieuvo^o gart récôtray margot q gardoit se vaches récôtray
margot hola he par la xtu goy dieuvo^o gart madame par la xtu goy la se reny goy la fait fâg
goy ma bâine dieuvo^o gart.

81

Bassus.

Long iépo pa que ie vis en espoir
er querigment a deff' moy pouz
uoir mais si amais le récōtre allegéace le luy dirap
ma bâevenez veoir rigue me bat
rigueur me bar faictes moy la vengeance rigue me bar faictes moy la vengeance.

Bassus.

joyeusement il toyensemēt il fait bō viure car en chā
tât car en chārat on se delire de peine aussi tourment de toute peine aussi tourment
maudit soit il moign moqu'il moign if moquāt toyensemēt q nfe estat neveula e fupurc toyensemēt
ment toyensemēt joyeusement il fait bō viure toyensemēt il fait bō viure

Bassus.

Mes ennuys il pour ceste departie
cartay espoir tresbô de
retourner plustost mourir que mō propos tourner ou la foy gît il
bien feure est la partie.
Quando dormy ve come la mya feignote l'épée me la voulo la couchy couchy

Bassus.

qui la couchy couchy qui la couchy couchy qui la couchy coucha.
Pour le grāt grief q mō esperit q mō espristendre dure peine me conuene
dra souffrir par qy coelus a tousloz malo moffrir porter le noir il en lieu de
la verdure en lieu en lieu de la verdure.

Bassus

jamais ic naymeray grāt hōe laymeray eng petit hēe ii le petit sene de p̄ez
 et tu bisoy q̄ tē morroy mēteuse facheuse et tu bisoy q̄ tē morroy mēteuse facheuse q̄ tu
 es.
 P̄us q̄ le fit de n̄es ne ferr la placie ii carfileboeul ii
 po plaidre estoit estoit ii grāt auāraige auroit ii ce qui se plaint

Bassus

xvi

voy lapo' q̄y iay ma dou leur restrainte.
 Au fons défer voire en plus grief tourment si len ya dessoubz le firma-
 ment ie men tray faire ma residence (si de besers ii en lieu de pen-
 tence se me seroit trop doux heberge ment.

 finis

Bassus.



Hau le boye hau le boye vignerōs gēnīz hau le boye ii vignerōs gēnīz pñez fer
 penne et serpillōette ii qui fait tenir vaisselle nette la pl^e noble
 la plus noble ii entre les ouvīz la plus noble ii entre les outils.

Trête et sept chāsons musicales a quatre parties nouvellement et correctemēt imprimees a Paris par Pierre Attaingnat demourāt en la rue de la Harpe pres le glise saint Cosme desquelles la table sensuyt.

A desluner	fo. 2	Le grāennuy	3	Quāt chanteras	7
A mon resueil	13	Le cōtent est riche	6	Recōfortez le petit coeur	14
Changeōs propos	12	Le triste coeur	8	Secourez moy	1
De reffoyz mō poure	7	Las voules vous	8	Si tay pour vo ^o	5
Dont vient cela	4	Le departyz	9	Si la nature	2
En attendant	2	Languis me fais	13	Si le vouloir	4
En languifant	2	Le coeur est bon	15	Tantq viuray	16
En soulpirant	3	Las le my plains	16	Viuray ie tousiours	5
Boysance vo ^o	1	Ma bouchetit	8	Eieu le grief mal	10
Bl est tour	6	Mo coeur est souuent	9	Eieu la serpe	11
Je m ^e plains fort	10	Mauray le tamais	14	Ung tour robin	14
Gatens secours	12	O cruaulie	3		
Jay contente	15	Youts q iay mis	11		

Faultes a corriger. Au feul. 10 ligne 6 la dernière logue doit estre en gut. Au feul. 13 lig. 5 le signe final doit estre en fleut.

Bassus.

3.6.